

## #Plan 4

### Fes una ruta d'esglésies romàniques.

Descobreix les joies romàniques que presideixen majestuosament els pobles de la Val d'Aran. Des dels punxeguts campanars fins les magnífiques pintures murals, escultures romàniques de fusta policromada així com fantàstics retaules gòtics s'amaguen al seu interior.

### Faites un parcours d'églises romanes.

Découvrez les bijoux romains qui dominent majestueusement les villages du Val d'Aran. Depuis les cloches pointues aux magnifiques peintures murales, sculptures romanes en bois polychrome ainsi que de fantastiques retables gothiques sont cachés à l'intérieur.

### Haz una ruta de iglesias románicas.

Descubre las joyas románicas que presiden majestuosamente los pueblos de la Val d'Aran. Desde los puntiagudos campanarios hasta las magníficas pinturas murales, esculturas románicas de madera policromada así como fantásticos retablos góticos se esconden en su interior.

### Visit the Valley's Romanesque churches.

Discover the Romanesque jewels that preside over the villages of the Val d'Aran. From the pointed bell towers to the treasures hidden inside most of the churches in the Valley, you will find magnificent mural paintings, Romanesque sculptures of polychrome wood, as well as fantastic Gothic altarpieces.



Consultar horaris i visites guiades.  
Consultar horarios y visitas guiadas.

Consultez horaires et visites guidées.  
Check schedules and guided tours.

Tel. 973 64 18 15

## #Plan 5

### Passeja pels pobles de la Val d'Aran.

Coneix algun dels 33 pobles que embelleixen el paisatge aranès. Pobles que en la seva majoria continuen intactes amb el pas del temps, on és fàcil sentir la força de la història, la cultura i la natura.

### Wander around the villages of the Val d'Aran.

Discover some of the 33 villages that embellish the Aranese landscape, most of which remain unchanged over time, giving us the feel of the strength of history, culture and nature.

### GYMKANAS VAL D'ARAN

**ARTIES:** El origen deth Taro.  
**BAGERGUE:** El contrabandista.  
**BAQUEIRA:** El tesoro.  
**BOSSÒST:** El tesoro del General.  
**GARÒS:** Mandrònius el gigante.  
**GESSA:** Camino del Exilio.  
**LES:** La llave.  
**SALARDÚ:** El asedio.  
**UNHA:** El secreto.  
**TREDÒS:** La bruja.  
**VILAMÒS:** Es secrets des plantes.  
+ Info: gymkanaturistica.com  
**CANEJAN:** El exilio de Andrés + Info: ges-emer.com



Tant si esquies com si busques complementar el teu hobby preferit amb el millor après-ski dels Pirineus, o simplement busques una destinació on viure l'hivern, la Val d'Aran és la teva destinació.

Tant si vous skiez et cherchez à compléter votre loisir préféré avec le meilleur après-ski des Pyrénées, comme si vous êtes tout simplement à la recherche d'une destination pour vivre l'hiver, la Val d'Aran est votre destination.

Tanto si esquías y buscas como complementar tu hobby favorito con el mejor apres ski de los Pirineos, o simplemente buscas un destino donde vivir el invierno, la Val d'Aran es tu destino.

Whether you like skiing and you also want to complement your favorite hobby with the best apres ski in the Pyrenees, or you're just looking for a place where to enjoy winter, the Val d'Aran is your destination.



Oficinas de Turismo Val d'Aran

**VIELHA**  
Sarriulèra, 10  
Tel. (+34) 973 640 110  
o.torisme@aran.org

**TOULOUSE**  
39 rue Pharaon  
Tel. 0033 5 34 33 76 30 / 06 47 44 30 66  
toulouse.aran-baqueira@aran.org

**ARTIES**  
(+34) 608 50 37 59

**SALARDÚ**  
Trauèssa Balmes, 2  
Tel. (+34) 973 645 197  
o.s.torisme@aran.org

**MADRID**  
Hermosilla, 1  
Tel. (+34) 915 76 52 07  
salesmanager@aran.org

**LES**  
(+34) 973 64 73 03

www.visitvaldaran.com



112  
emergencias

973 64 00 80  
emergencias  
VAL D'ARAN



#Val\_daran



Conselh Generau d'Aran

foment  
TORISME VAL D'ARAN



Edició: Duetma 2022

## #Plan 1

Puja't a un trineu tirat per gossos o per cavalls i visita el poble deshabitat de Montgarri des del Pla de Beret. De dia i/o de nit, gaudeix del silenci encisador de les muntanyes sentint-te un veritable explorador polar.

Montez sur un traîneau tiré par des chiens ou des chevaux et visitez le village abandonné de Montgarri depuis le Plan de Beret. De jour comme de nuit, profitez du silence captivant des montagnes en vous sentant comme un véritable explorateur polaire.

Súbete a un trineo tirado por perros o por caballos y visita el pueblo deshabitado de Montgarri desde el Plan de Beret. De día y/o de noche, disfruta del silencio cautivador de las montañas sintiéndote un verdadero explorador polar.

From the "Plan de Beret", get on a sled pulled by dogs or horses and visit the abandoned village of Montgarri. Day or night, enjoy the captivating silence of the mountains feeling like a true polar explorer.

1



**MONTGARRI OUTDOOR**  
www.montgarri.com  
(+34) 616 77 21 05

2



**ARAN EXPERIENCE HÍPICA VAL D'ARAN**  
(+34) 973 64 00 87 (+34) 629 46 38 05  
www.aranexperience.com www.aranequitacion.com  
**EXCITING EVENTS**  
(+34) 973 64 33 25  
www.excitingevents.es

## #Plan 2

Viu la pujada d'adrenalina conduint una moto de neu. Acompanyats per monitors durant tot el recorregut, l'experiència de conduir la teva pròpia moto de neu et permetrà conèixer alguns dels racons més bonics de la Val d'Aran, com des del Pla de Beret fins a Montgarri o des de Salardú fins als Banhs de Tredòs.

Libérez toute votre adrénaline au volant d'une motoneige. Accompagné de moniteurs tout au long du parcours, l'expérience de conduire votre propre motoneige vous permettra d'explorer certains des plus beaux coins du Val d'Aran, tels que les parcours du Plan de Beret à Montgarri ou de Salardú aux Bains de Tredòs.

Desata toda tu adrenalina conduciendo una moto de nieve. Acompañados de monitores durante todo el recorrido la experiencia de conducir tu propia moto de nieve te permitirá conocer algunos de los rincones más bellos de la Val d'Aran como desde el Plan de Beret hasta Montgarri o desde Salardú hasta Banhs de Tredòs.

Unleash all your adrenaline driving a snowmobile. Driving your own snowmobile, always accompanied by experienced instructors, will allow you to enjoy some of the most beautiful corners of the Val d'Aran. You can choose between the excursion from the Plan de Beret to Montgarri or the excursion from Salardú to Banhs de Tredòs.

3



**MONTGARRI OUTDOOR**  
www.montgarri.com  
(+34) 616 77 21 05

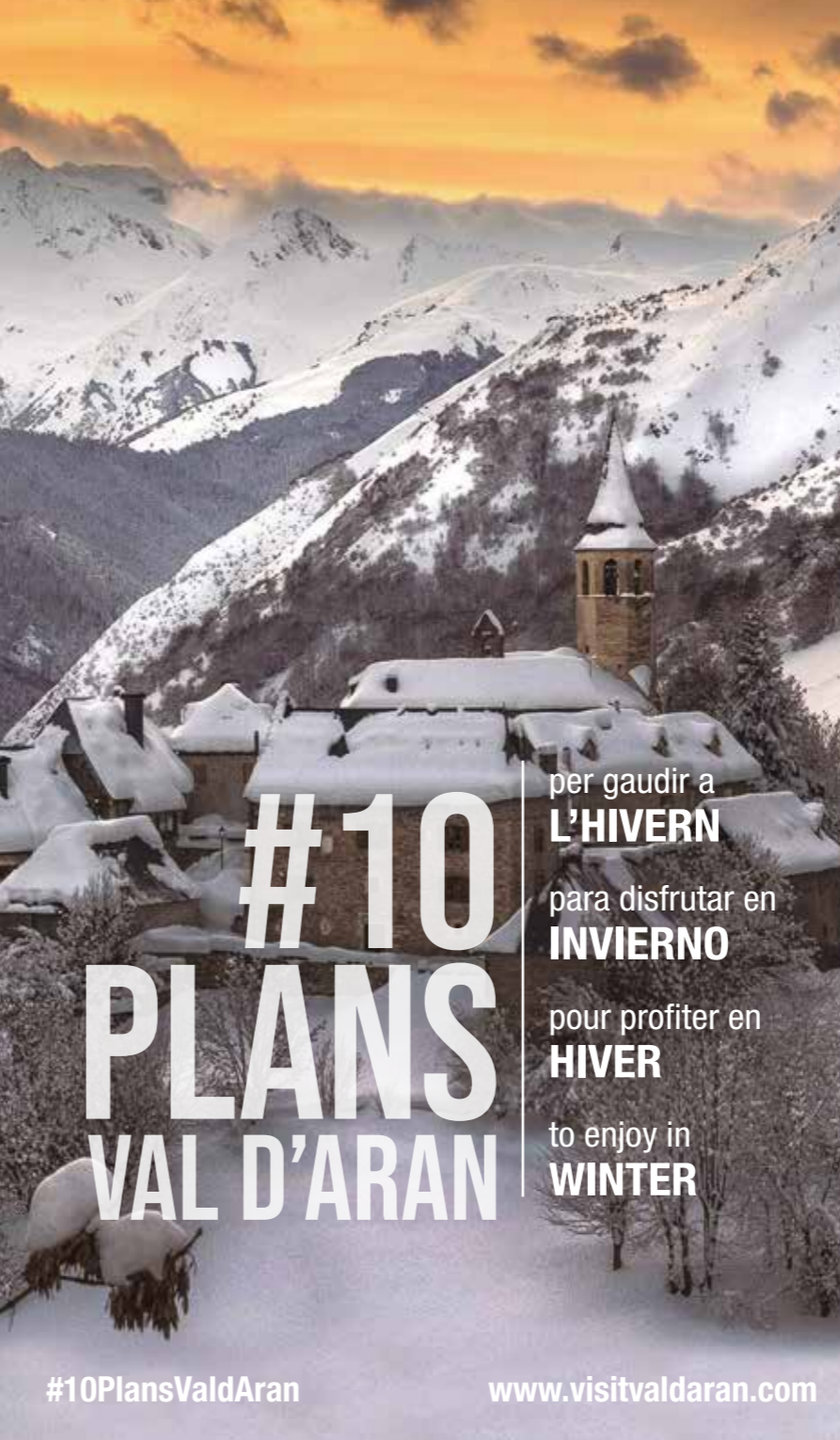
## #Plan 3

Excursions en raquetes o en esquís de muntanya; o un descens en heliesquí. Hi ha opcions per a tots els nivells. Consulta la web de perill d'allaus.

Vous pouvez également faire des sorties en raquettes ou en ski de randonnée; ou un descente en heliski. Il existe des options pour tous les niveaux. Consultez sur la site Web du danger d'avalanches

Excursiones en raquetas o esquís de montaña; o un descenso en heliesquí. Hay opciones para todos los niveles. Consulta la web de peligro de aludes.

You can also enjoy snowshoeing or ski touring; or an heliski descent. There are several options on different levels. Check out th Avalanche Advisor website.



#10PlansValdAran

www.visitvaldaran.com

www.lauegi.report/bulletin/latest



## #Plan 6

Coneix la història i la vida de la Val d'Aran a través dels seus museus temàtics.

Apprenez sur l'histoire et la vie du Val d'Aran à travers ses petits musées thématiques.

Conoce la historia y la vida de la Val d'Aran a través de sus museos temáticos.

Learn about the history and life of the Val d'Aran through its museums.

9



### Vielha MUSÈU DERA VAL D'ARAN

[www.cultura.conselharan.org](http://www.cultura.conselharan.org)

Explica la història, cultura, tradicions de la vall i els seus habitants.

Où sont expliquées l'histoire, culture, traditions de la vallée et ses habitants.

Explica la historia, cultura, tradiciones del valle y de sus habitantes.

Synthesis of the history, culture, traditions of the valley and its inhabitants.

10



### Vilamòs ECOMUSÈU ÇÒ DE JOANCHIQUET

[www.cultura.conselharan.org](http://www.cultura.conselharan.org)

Descobreix com es vivia en una casa aranesa a finals del segle XIX i principis del XX.

Découvrez comment on vivait dans une maison aranaise à la fin du XIXe et au début du XXe siècle.

Descubre como se vivía en una casa aranesa a finales del siglo XIX y principios del XX.

Discover how you lived in an Aranes house in the late nineteenth and early twentieth centuries.

11



### Unha MUSÈU DERA NHÈU

(+34) 973 64 40 30

Museu dedicat a l'esquí i als esports de neu.

Musée dédié au ski et aux sports de neige.

Museo dedicado al esquí y a los deportes de nieve.

A museum focused on skiing and winter sports.

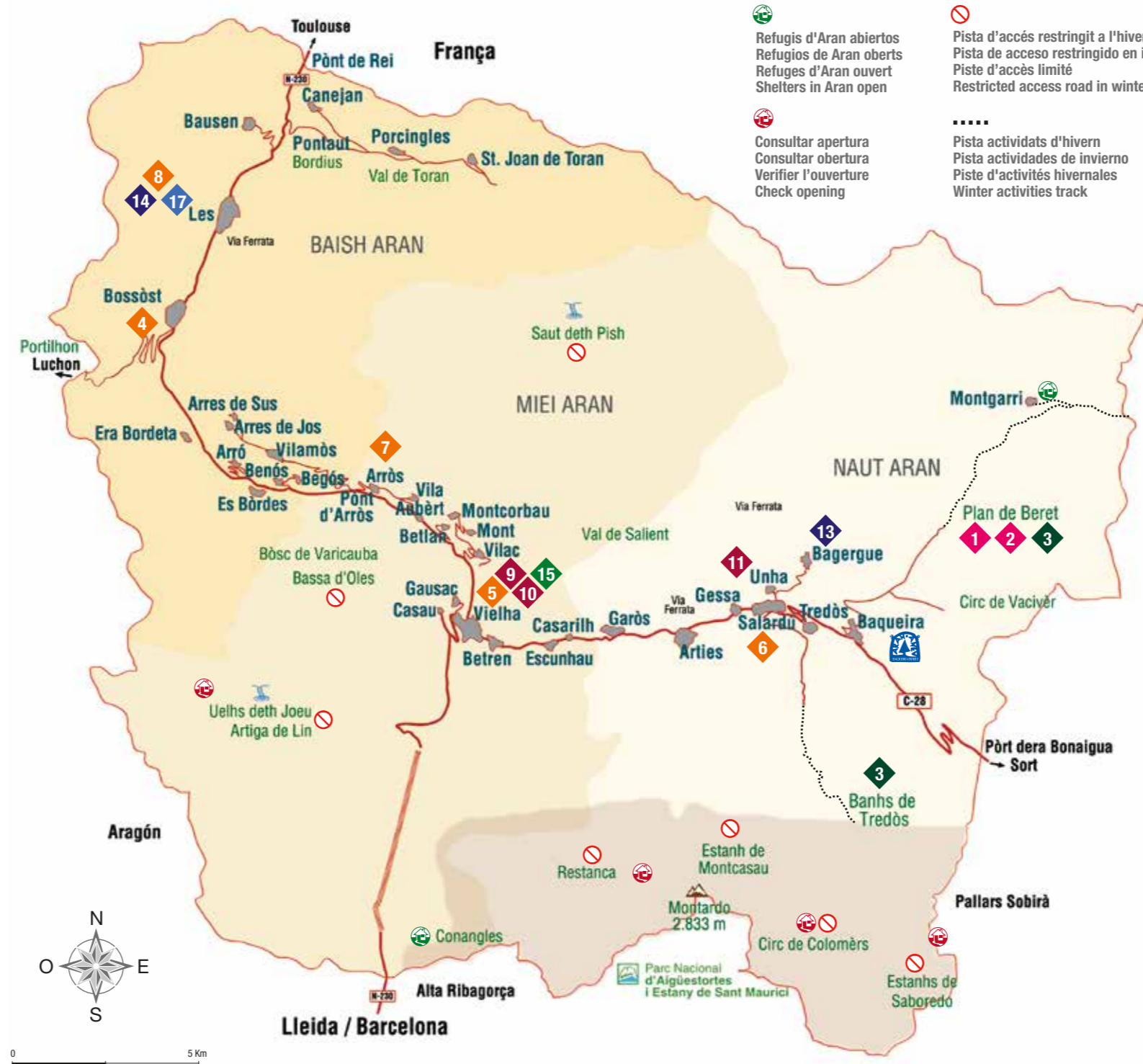
## #Plan 7

**Tarda de compres a l'Aran.** Passejant pels comerços de la Val d'Aran podràs descobrir des de les últimes tendències en material esportiu fins a les petites i acollidores botigues de decoració, artesanía i botigues gourmets de productes alimentaris de la marca de garantia de la Val d'Aran.

**Après-midi shopping à Aran.** En flânant dans les boutiques du Val d'Aran, vous pourrez découvrir des dernières tendances en matière d'équipements sportifs, aux petites boutiques de décoration cosy, à l'artisanat ainsi qu'aux boucheries et épiceries fines de la marque de garantie Val d'Aran.

**Tarde de compras en Aran.** Paseando por los comercios de la Val d'Aran podràs descubrir desde las últimas tendencias en material deportivo, hasta pequeñas y acogedoras tiendas de decoración, artesanía así como carnicerías y tiendas gourmets de productos alimentarios de la marca de garantía de la Val d'Aran.

**Afternoon shopping in Aran.** Strolling through the shops of the Val d'Aran you will discover the latest trends in sports equipment, small and cozy home decor stores, craft shops, specialised butchers and gourmet stores of food products with the Val d'Aran quality brand label.



Refugis d'Aran abiertos  
Refugios de Aran oberts  
Refuges d'Aran ouvert  
Shelters in Aran open



Consultar apertura  
Consultar abertura  
Verifier l'ouverture  
Check opening



Pista d'accés restringit a l'hivern  
Pista de acceso restringido en invierno  
Piste d'accès limité  
Restricted access road in winter



.....  
Pista activitats d'hivern  
Pista actividades de invierno  
Piste d'activités hivernales  
Winter activities track

## #Plan 8

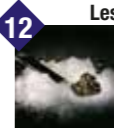
Visites y degustacions agroalimentaries

Visites et dégustations agroalimentaires

Visitas y degustaciones agroalimentarias

Agri-food visits and tastings

12



### Les CAVIAR NACARII

Coneixeràs els orígens, la història i la cultura del caviar, així com el procés de producció dels anomenats "diamants negres de la gastronomia".

Vous connaîtrez les origines, l'histoire et la culture du caviar, ainsi que le processus de production des soi-disant "diamants noirs de la gastronomie".

Conocerás los orígenes, la historia y la cultura del caviar, así como el proceso de producción de los llamados "diamantes negros de la gastronomía".

You will discover the origins, history and culture of caviar, as well as the production process of the so-called "black diamonds of gastronomy".

[www.caviarnacarii.com](http://www.caviarnacarii.com)

13



### Bagergue HORMATGES TARRAU

Situada a Bagergue a 1419m on es produeixen 5 tipus diferents de formatges.

[www.quesosdelvalledearan.com](http://www.quesosdelvalledearan.com)

Situada en Bagergue a 1419 m donde se producen 5 tipos diferentes de quesos.

Located in Bagergue at 1419 m., where they produce five different types of

## #Plan 9

14



### Les TERMAS BARONÍA DE LES

Relaxa't i gaudeix de les seves aigües mineromedicinales captades a més de 300m. de profunditat.

Détendez-vous et profitez de ses eaux minérales médicinales capturées à plus de 300m de profondeur

Relájate y disfruta de sus aguas mineromedicinales captadas a más de 300 m de profundidad.

Relax and pamper yourself with a bath in its sulphuric waters, captured at a depth of more than 300 m.

[www.termasbaroniadeles.com](http://www.termasbaroniadeles.com)

## #Plan 10

15



### Vielha PALAI DE GÈU

A banda de patinar sobre gel podràs gaudir de piscines, gimnàs, rocòdrom, pistes de pàdel i zona de Chiqui-parc.

Outre le patin à glace, vous pourrez profiter de piscines, salle de gym, mur d'escalade, courts de paddle et du Chiqui Parc.

A parte de patinar sobre hielo podràs disfrutar de piscinas, gimnasio, rocódromo, pistas de Padel y zona de Chiqui Parc.

Apart from ice skating you can enjoy swimming pools, gym, climbing wall, Padel courts and children's fun park.

[www.palaidegeu.com](http://www.palaidegeu.com)